



**C**ada libro o revista tiene detrás toda una cadena de profesionales, empresas y personas, que hacen de cada proyecto editorial un objetivo común. Por esta dedicación, cuando un producto editorial se hace acreedor a un reconocimiento, la industria se congratula. El premio que otorgó la 24 Bienal de Ilustración de Bratislava a Irma Bastida, el *Golden Apple BIB 2013*, es motivo de celebración por varios motivos. Se premia la creatividad, pero también la promoción de lectura en estratos fundamentales, como son los niños y jóvenes. El contenido de este boletín de la CANIEM, da cuenta de los protagonistas de este reconocimiento.

**Boletín Semanal**

No. 619

16 de septiembre, 2013

**Contenido**

Simposio Internacional de Libro Electrónico	2
Irma Bastida, primera ilustradora mexicana le otorgan el <i>Golden Apple BIB 2013</i>	3
La ilustración toma la palabra	3
La ilustración de libros es un ejercicio de creación y no sólo de recreación. Por Juan Domingo Argüelles	4
Yves Bonnefoy, Premio FIL de Literatura 2013	5
Yves Bonnefoy asegura que el Premio FIL de Literatura es un signo de amistad y convivencia	5
Grupo Ejecutivo de Crédito y Cobranza de la Industria Editorial	6
Peña Nieto promulga las leyes secundarias de la Reforma Educativa	6
La Feria Internacional del Libro Infantil y Juvenil convoca al Laboratorio de Proyectos, Talleres de Ilustración y de Creación Literaria	7
<i>Lata de Sal</i> convoca al I Concurso Internacional al Mejor Álbum Ilustrado de Gatos	8
Informe de Futuro Digital Latinoamérica 2013 revela que la región crece en audiencia <i>online</i>	9
Premio ABC 2013	10
Invitación a las editoriales a participar en Expo Tu Niño 2013, Outlet Navideño	10
Palabra de editor	11

**La CANIEM y la Delegación Benito Juárez organizan la Feria Internacional del Libro en la explanada de la demarcación**

⇒ *Se verificó la firma del convenio entre el gobierno delegacional y la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana*

⇒ *José Ignacio Echeverría, Presidente de la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana y Margarita Martínez Fisher, Directora de Desarrollo Social dieron los pormenores de la FIL Benito Juárez*

**M**argarita María Martínez Fisher, directora general de Desarrollo Social en Benito Juárez y José Ignacio Echeverría, presidente de la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana (CANIEM) firmaron el convenio de colaboración para la realización de la Primera Feria Internacional del Libro en la Delegación Benito Juárez que se celebrará del 25 de octubre al 2 de noviembre.

Evento que tuvo lugar en el salón Ángel González Avelar de la CANIEM, en la colonia San Diego Churubusco, con la presencia del director general de la CANIEM, Carlos Manuel Espino; el productor general de la FIL-BJ, Eduardo Barajas Velasco y el director de Cultura en Benito Juárez, Edmundo Cervín Ayala, además de medio centenar de casas editoriales mexicanas y representantes de países invitados.

En el recinto de la calle de Holanda, se dieron a conocer algunos pormenores de la FIL de la Benito Juárez, entre ellos el arranque de las fases de comercialización de 197 stands para las casas editoriales participantes, al igual que parte del elenco cultural y artístico programado por la delegación Benito Juárez, equiparable –afirmó Eduardo Barajas-, al que se presenta

en el Festival Internacional Cervantino. Trascendió, entre otros muchos grupos y artistas, la presencia de la Orquesta de Cámara de la Delegación Benito Juárez; el Tenor Mauro Calderón; el grupo Nortec; espectáculos electro-prehispánicos; talleres y exposiciones “Universum”, y muchos otros elencos representativos de los doce países que han confirmado su presencia para ofrecer el más amplio abanico de libros a un público lector, calculado en 150 mil o más personas asistentes a FIL-BJ.

Margarita Martínez afirmó que “la FIL-BJ está diseñada para un hito; un acto de impacto metropolitano. Algo por lo que la Delegación Benito Juárez pueda ser ampliamente reconocida”.

La funcionaria juarenses también informó de la apertura de un portal cibemético en que se desplegará toda la información de la FIL, el calendario y programa de actividades, además de los enlaces requeridos por los lectores y participantes de este magno evento organizado por la Delegación Benito Juárez, una delegación de lectores.



Carlos Espino, Edmundo Cervín, José Ignacio Echeverría, Margarita Martínez y Eduardo Barajas

# Rafael Tovar y de Teresa afirma que el libro ingresa a una revolución radical de su forma

- ⇒ *El presidente de la CANIEM acompañó al presidente del CONACULTA en la inauguración del Tercer Simposio Internacional sobre Libro Electrónico en el Museo Nacional de Antropología.*
- ⇒ *Anunció las acciones que llevará a cabo el organismo para una Agenda Digital de Cultura*

**D**espués de la estabilidad y de la evolución pausada de más de cinco siglos, el libro ingresa a una revolución radical de su forma y a un periodo de inestabilidad e incertidumbre, señaló el presidente del Consejo Nacional para la Cultura y las Artes (CONACULTA), Rafael Tovar y de Teresa, al inaugurar el Tercer Simposio Internacional sobre Libro Electrónico. La cadena del libro en el mundo digital.

En el acto inaugural del Simposio Internacional estuvieron presentes José Ignacio Echeverría, presidente de la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana; María Teresa Franco, directora general del Instituto Nacional de Antropología e Historia, y Ricardo Cayuela, director general de Publicaciones del CONACULTA.

Rafael Tovar y de Teresa destacó que la aparición del libro electrónico ha venido a generar enormes oportunidades, pero también a reformular y poner en cuestión todas las pautas, prácticas y modelos de trabajo de editoriales, librerías, bibliotecas, promotores y formadores de lectores, distribuidores y difusores de la producción editorial, por ello la gran pertinencia de la reflexión global, interdisciplinaria y permanente sobre las tendencias, el potencial, las repercusiones, los beneficios y desafíos del libro electrónico.

“En México estamos decididos a situar al libro electrónico en el centro de las políticas culturales de los próximos años”, destacó.

Entre las estrategias y líneas de acción que habrán de dar cuerpo a esta política digital cultural, Rafael Tovar y de Teresa refirió un programa de digitalización del patrimonio nacional, la construcción de plataformas digitales; el empleo sistemático de las telecomunicaciones y las redes y plataformas digitales para la educación y la difusión cultural y artística; el estímulo a las artes digitales y el desarrollo de las industrias creativas; el fomento de la alfabetización y la apropiación digitales en todos los

segmentos de la población para que un número creciente de mexicanos se incorpore a los beneficios de la era digital y al disfrute de la cultura.

El titular del organismo rector de la política cultural en el país expuso que se trabajará en la digitalización del patrimonio bibliográfico nacional, en custodia de las bibliotecas y fondos antiguos, históricos y especiales bajo la responsabilidad del CONACULTA, así como la creación de bibliotecas virtuales que permitan el acceso común a los libros digitalizados.

Detalló que los libros que edita en papel la Dirección General de Publicaciones se producirán y comercializarán simultáneamente en formato digital, ampliando de este modo las alternativas de acceso de los lectores a estos libros; se llevará a cabo la digitalización y edición electrónica de

las obras que constituyen el catálogo de la misma DGP para volver a poner en circulación obras que no se han editado de nuevo; así como la creación de la Librería Virtual de Educal, para sumar a la más importante red de librerías del país el servicio de la oferta de libros electrónicos.

Rafael Tovar y de Teresa subrayó que el Simposio sobre el Libro Electrónico es el mejor ejemplo del espíritu de diálogo y colaboración, que permitirá un amplio recorrido por los distintos aspectos que comprende la creación del libro electrónico: la contratación y la producción; la comercialización y distribución; la disponibilidad en bibliotecas; el comportamiento lector y formación de públicos.



Rafael Tovar y de Teresa, Ricardo Cayuela, José Ignacio Echeverría, María Teresa Franco



f FORO DE ILUSTRADORES

## Irma Bastida, primera ilustradora mexicana que recibe el Golden Apple BIB 2013

Irma Bastida Herrera fue premiada con una Manzana de Oro BIB 2013 por sus ilustraciones en el libro *La lectura. Elogio del libro y alabanza del placer de leer*, de Juan Domingo Argüelles, publicado por el FOEM (Fondo Editorial Estado de México), 2012.

El jurado del certamen declaró que las ilustraciones son de formato pequeño, pero grandes en concepto; creadas con una mínima variedad de colores y líneas, y en las que destacan sus buenas ideas, metáforas y gran sentido del humor, el cual es muy importante para atraer a los jóvenes lectores.

Cada dos años cientos de ilustradores de todo el mundo envían sus trabajos a la Bienal de Ilustración de Bratislava para competir por el Gran Premio BIB o por alguna de las cinco manzanas de oro BIB o bien, por alguna de las placas BIB.

Nos llena de orgullo que en esta ocasión una joven ilustradora haya sido acreedora de una de las manzanas de oro.

⇒ Las ilustraciones del libro *La lectura. Elogio del libro y la alabanza del placer de leer*, recibieron el premio en la 24 Bienal de Ilustración de Bratislava

El equipo de IBBY México/A leer y los editores miembros de la Comisión de Libros para niños y jóvenes de la CANIEM felicitan a Irma Bastida por este gran logro y le desean mucho éxito en futuros proyectos.

Ésta no ha sido la única vez que un ilustrador mexicano recibe un premio en dicho certamen, en 1985, Carlos Pellicer López fue premiado con una Placa BIB por su libro *Julieta y su caja de colores*, publicado por el Fondo de Cultura Económica, 1984.



# A leer

## IBBY MÉXICO

## La ilustración toma la palabra

**L**a *lectura. Elogio del libro y alabanza del placer de leer*, escrito por Juan Domingo Argüelles, con ilustraciones de Irma Bastida, ganó uno de los premios que otorga la Bienal de Ilustración de Bratislava. El reconocimiento representa un acontecimiento único en el ambiente de ilustración del país.

Irma Bastida, diseñadora gráfica, ha desarrollado una larga carrera en la ilustración de libros, sobre todo infantiles. Sus trabajos más recientes son: *La balada del niño reprobado*, Gilberto Rendón, Amaquemecan, 2009. *Torre de papel*, Norma, 2010. *Cuentos antiguos para niños modernos*, Judy Goldman, Norma, 2012. *Entrevista con Sor Juana Inés de la Cruz*, adaptación de Yolanda Senties, FOEM, 2013. *Brujas en mi calcetín*, Becky Rubinstein, IMC, 2013. *El libro y la poesía*, Marco Antonio Campos, FOEM, 2013. *Espantatiteres*, Enrique Villada, re edición, FOEM, 2013. Ilustraciones para libro de 6° grado de primaria, *Desafíos*, SEP, 2013. *En la aldea de Viceversa*, Becky Rubinstein, Libros para Imaginar, 2013. *Mi canción favorita*, Isabel Suárez de la Prada, Amaquemecan-Conaculta 2009 (forro).



Autoretrato

—Pocos ilustradores mexicanos reciben premios como el *Golden Apple* en la Bienal de Ilustración de Bratislava. ¿Qué significado tiene para ti que *La lectura*, haya obtenido la presea?

De primera instancia es una felicidad inagotable y un logro que no solo es mío. Detrás de él, están todos aquellos maestros que han tenido la virtud de compartir su conocimiento, los seres amados, las finas atenciones de la gente que convoca tanto de IBBY México como BIB; el texto maravilloso de Juan Domingo Argüelles y la gran libertad y confianza que otorgaron en el proyecto tanto el secretario técnico, Agustín Gasca Pliego; el editor, Félix Suárez y el jefe de área, Hugo Ortiz, que coordinan el Fondo Editorial del Estado de México.

—¿Cómo resolviste el concepto del texto de Juan Domingo Argüelles, para plasmarlo en la ilustración? ¿Trabajaron de manera conjunta?

Los textos de Juan Domingo traen consigo corazón propio. Las imágenes aparecían casi por sí solas y, como te mencionaba, tuve bastante libertad para trabajarlo.

Es probable que en tiempo y lugar no coincidiéramos, pero si en el sentir, todo caminaba solito.

--La lectura, como tema de ensayo, se convierte en un libro de arte a través de la ilustración. ¿Cuál fue tu idea principal al diseñar el concepto del libro?

El concepto del libro se construyó bajo la dirección de Félix Suárez, junto con la colaboración de Hugo Ortíz y la mía. Sobre todo Félix tenía muy claro el resultado editorial.

--Por su costo, el libro ilustrado tiene un mercado reducido en México. ¿Cuál es la expectativa con *La lectura. Elogio del libro y alabanza del placer de leer*?

La finalidad de los libros es que sea lean y se disfruten, la de los ilustradores es reafirmar este gusto de leer, de endulzarnos la vista y buscar reflexiones a través de la imagen y del texto.

--Desde tu punto de vista ¿cuál es la situación de los ilustradores en México?

Ante todo se debe reconocer la alta calidad y diversidad de ilustradores que hay en México. Lo cierto es que, quizá, las posibilidades de ilustrar sean limitadas en el sentido de que una editorial te otorgue tanta libertad y respete tanto el trabajo desarrollado, como lo tuve en *La lectura...* Aún así, me maravilla cuántos ilustradores están forjando sus propios caminos, cuántos grupos se organizan y realizan proyectos y cuántos siguen produciendo aún sin apoyo de editoriales.

Para mayor información sobre el trabajo de Irma Bastida consultar <http://ibasther.blogspot.com/>



# La ilustración de libros es un ejercicio de creación y no sólo de recreación.

Por Juan Domingo Argüelles

Un ilustrador es un creador que, a la par que el escritor, pone en imágenes gráficas lo que el autor del texto pone en palabras.

Cuando el escritor y el ilustrador coinciden se produce una empatía estética y comunicativa que potencian al libro. Muchas veces (esto lo digo porque me consta), leemos un libro porque su portada y su diseño nos invitan a ello, y cuando fui niño lo primero que me atrajo de los libros fue su arte de ilustración. El primer libro completo que leí en mi vida, sin que nadie me obligara a ello, fue *Corazón, diario de un niño*, de Edmundo de Amicis. Y comencé a leerlo porque sus ilustraciones me invitaron a ello. Hoy, cada vez que recuerdo el libro de De Amicis, recuerdo también, con mucho placer, las ilustraciones.

Cuando vi mi libro *La lectura: Elogio del libro y alabanza del placer de leer*, ilustrado por Irma Bastida Herrera, me pareció de inmediato que su potencia se duplicaba o posiblemente se multiplicaba, porque Irma entendió perfectamente mi propósito de alabanza del placer de leer y lo puso en sus propias imágenes, con sus propias ideas, en diálogo con mi texto. Sus imágenes no complementan nada más el texto, sino que dialogan con él y con los lectores, y en este sentido lo enriquecen.

Recuerdo que, cuando conversé con Félix Suárez, mi editor y amigo, le dije que yo deseaba que este libro tuviera ilustraciones, y le mandé mi original electrónico con algunas imágenes a manera de ideas gráficas. Él me respondió que el libro sería ilustrado por alguien que era excelente, y fue así como llegó mi libro a manos de Irma Bastida Herrera.

Fue un feliz azar, pero los libros están hechos también de felices azares.

No puedo sino estar feliz con el Premio *Golden Apple* de la 24 Bienal de Ilustración de Bratislava para Irma Bastida Herrera. Me siento tan feliz como si yo hubiera obtenido este reconocimiento aun a sabiendas de que el premio es para la ilustración y no para el texto.

Y no puedo sino sentirme feliz porque tengo la alegría de ser acompañante de Irma o, para decirlo correctamente, coautor junto con ella de un libro que se titula *La lectura: Elogio del libro y alabanza del placer de leer*, que ambos escribimos para el lector posible.

En la página de agradecimientos de *La lectura*, yo escribí lo siguiente: "Mi especial agradecimiento por el espléndido trabajo editorial y por las maravillosas ilustraciones que dialogan con la palabra y la hacen más felizmente expresiva".

Exactamente es eso. El trabajo editorial es de Félix Suárez y su equipo, y las maravillosas ilustraciones son las de Irma Bastida Herrera, a quien no sólo le he expresado mi admiración sino también mi agradecimiento, y a quien le expreso hoy mis más emotivas felicitaciones.



*La lectura. Elogio del libro y alabanza del placer de leer*, de Juan Domingo Argüelles  
Recorte de papel y tinta,  
17.3 x 12.6 cm 2012

## La lectura

Elogio del libro y alabanza del placer de leer

JUAN DOMINGO ARGÜELLES | ILUSTRACIONES: IRMA BASTIDA HERRERA



# Yves Bonnefoy, Premio FIL de Literatura 2013

Considerado uno de los poetas más importantes de la segunda mitad del siglo XX, es el primer autor en lengua francesa en recibir este galardón, que recogerá el 30 de noviembre próximo en la FIL Guadalajara.

Poeta, narrador, ensayista, crítico y traductor francés, Yves Bonnefoy es el ganador del Premio FIL de Literatura en Lenguas Romances 2013. El jurado, integrado por siete reconocidos críticos literarios y escritores, se refirió al primer autor en lengua francesa que recibe este reconocimiento como un “testigo de las experiencias humanas del siglo XX, a las que se enfrenta con toda la generosidad y agudeza de su producción crítica y poética, dentro de las que es capaz de hermanar la tradición con el presente”.

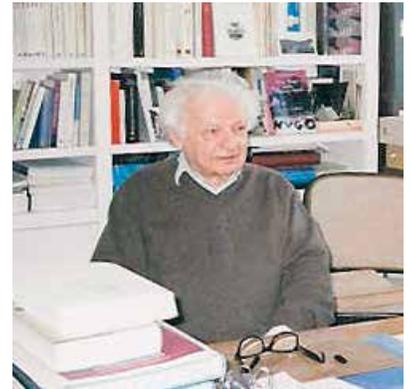
El Premio FIL de Literatura en Lenguas Romances 2013 está dotado de 150 mil dólares y se entregará el 30 de noviembre, en la inauguración de la 27 Feria Internacional del Libro de Guadalajara. El jurado estuvo integrado por Horacio Costa, de Brasil; Hugo Gutiérrez Vega, de México; Mariapia Lamberti, italo-mexicana; Esperanza López Parada, de España; Simona Sora, de Rumania; .

Benedetta Craveri, de Italia, y Pascal Gabellone, de Francia, quienes definieron la poética de Bonnefoy como “sofisticada en contraste con una dicción sencilla” y a una obra que “integra la vanguardia a los grandes pilares de la modernidad poética, tales como Baudelaire, Celan o Rimbaud”.

Miembro del College de France, Yves Bonnefoy es considerado uno de los poetas franceses más importantes de la segunda mitad del siglo XX. Hijo de un ferrocarrilero y una enfermera, nació en Tours, Francia, en 1923, y se interesó por la filosofía y las matemáticas desde sus primeros estudios. Heredero de los surrealistas ha publicado colecciones de poesía, libros de cuentos, un extenso diccionario sobre mitología, *Dictionnaire des mythologies et des religions* (1981), y ensayos fundamentales de las artes como *L'improbable* (1959), *La Seconde simplicité* (1967), *L'Arrière-Pays* (1972), *Le Nuage rouge* (1977), *La Vérité de parole* (1988) y *Récits en rêve* (1987).

Gérard de Nerval y Stéphane Mallarmé se citan también entre sus influencias. Conoció a André Breton en 1946 y se unió brevemente a las últimas tertulias que dirigió el poeta surrealista en París. Traductor de Shakespeare y Yeats, entre sus obras

publicadas en español se encuentran *Del movimiento y de la inmovilidad de Douve; Relatos en sueños; Principio y fin de la nieve y Las tablas curvas*. Esperanza López Parada se refirió al galardonado como un poeta metafísico que “entiende la poesía como la exploración de otras dimensiones. Para Bonnefoy lo que tiene una presencia real es lo improbable, lo onírico, lo ensañado, y al mismo tiempo esa es una existencia real, para él entrañada, indudable. Es un poeta paradójico que juega con estas contradicciones”.



Yves Bonnefoy (Foto de Wikipedia)

## Yves Bonnefoy asegura que el Premio FIL de Literatura es un signo de amistad y convivencia

En conferencia de prensa con medios mexicanos, Yves Bonnefoy, dijo que el premio significa mucho: “es un privilegio recibir un premio en México, de quien me siento muy atraído por sus poetas contemporáneos, he sido amigo de Octavio Paz. Considero que el premio es un signo de amistad y convivencia. Pienso que la poesía intensifica y potencia las palabras, de la misma manera que hacen los pintores con las imágenes. Veo un paralelismo entre poesía y pintura.

De su labor como traductor, el escritor destacó que en especial se ha dedicado a la poesía inglesa, sobre todo a Shakespeare y la obra del poeta irlandés Yeats, además de autores italianos como Petrarca y Leopardi.

Acercas de su relación con las letras en español aseveró que de joven leyó a escritores en lengua española, como Federico García Lorca y Góngora y otros poetas del Siglo de Oro. “Del siglo XX conocí la obra de autores mexicanos como Homero Aridjis y Elsa Cross, a quien le hice un prólogo de uno de sus libros. Pude ver en ellos una resonancia de la poesía de Arthur Rimbaud.

“El español tiene un gran futuro por el número de naciones, de hablantes que lo practica. El francés está menos bien situado frente a esta magnitud del español. Pienso que se deben preservar las especificidades de las lenguas y esto se logra mediante la escritura.”

Finalmente, el autor francés comentó de su proceso creativo, de su método de trabajo: “actualmente estoy escribiendo conscientemente pero estoy tachando. Procedo por tachaduras para tratar de encontrar la escritura intuitiva, inconsciente. Porque pienso que allí se encuentran las mayores precisiones. Primero escribo, luego pienso. Frente a mis textos a veces no sé qué pensar, creo que los lectores pueden saber más”.

# Grupo Ejecutivo de Crédito y Cobranza de la Industria Editorial Mexicana

**G**ruppo Ejecutivo de Crédito y Cobranza de la Industria Editorial Mexicana

- Próxima reunión, miércoles 18 de septiembre, 15:00 horas en la CANIEM

GECCIE es una agrupación que se fundó en 1986. Su objetivo principal es establecer un intercambio de información comercial básica en forma oportuna, ágil y económica, entre los integrantes de la industria.

El grupo se reúne cada mes en las instalaciones de la CANIEM, donde intercambian ideas para mejorar los mecanismos de su ramo en la industria editorial. En cada sesión, se establecen vínculos de información acerca de clientes, cursos de capacitación, reuniones sociales y otras que beneficien a los agremiados.

La GECCIE, busca que más casas editoriales se unan a este esfuerzo que busca consolidar un grupo que ayude la relación con clientes de la industria: el intercambio de información redundante en beneficios para los departamentos de crédito y cobranza de las empresas.



Para más información consultar la página <http://geccie.org/>

## Peña Nieto promulga las leyes secundarias de la Reforma Educativa

⇒ *Asegura el mandatario que “en la aplicación de la Reforma Educativa no habrá marcha atrás”.*



Enrique Peña Nieto

**A**l encabezar el evento en el que promulgó las leyes secundarias en materia educativa, el Presidente Peña Nieto señaló que con ello “concluye el camino legislativo, pero apenas es el inicio de su instrumentación que permitirá al Estado reafirmar su rectoría en la educación”.

Añadió que “hasta el día de hoy hemos logrado transformar nuestras leyes federales; a partir de mañana, debe iniciar la transformación de la realidad en cada escuela y aula del país”.

Apuntó que la Reforma Educativa es, en los hechos, “un paso fundamental para construir el México con educación de calidad al que aspiramos”.

El Primer Mandatario expresó su reconocimiento “a la sensibilidad y compromiso de los integrantes del Pacto por México, que nos permitieron alcanzar los acuerdos necesarios para impulsar esta Reforma, que es fundamental para nuestros

niños y jóvenes”. También, “a las señoras y señores legisladores, tanto en la Cámara de Diputados como en el Senado de la República, por su firmeza y determinación en favor de la educación de nuestros niños y jóvenes”.

Además, reconoció “la responsabilidad, la elevada vocación de servicio y el compromiso con México de los cientos de miles de maestros que hoy están en las aulas en este momento, cumpliendo con nuestros niños y jóvenes”.

Subrayó que si bien los frutos de la Reforma Educativa se empezarán a reflejar más claramente en los siguientes años, “era importante iniciar desde ahora, porque en la educación está el futuro de México”.

**•El Estado asegurará y acelerará el cambio educativo:  
Emilio Chuayffet**

El titular de la SEP, Emilio Chuayffet Chemor, afirmó que al recuperar la rectoría y la función reguladora que le corresponde, el Estado mexicano asegurará y acelerará el cambio educativo.

Expuso que la promulgación de las leyes educativas es apenas el inicio del camino para hacer de la educación el motor de nuestro progreso. “Estamos en la ruta correcta que señaló el Presidente, para hacer frente al lamentable rezago educativo del país”, dijo.

Consideró que la próxima entrada en vigor de las disposiciones de las leyes secundarias de la Reforma Educativa “nos permiten mirar el futuro con certeza, con entusiasmo, pues alcanzar el país que queremos, gracias a la educación, no es una quimera, sino una posibilidad que tenemos a la vista”.

# La Feria Internacional del Libro Infantil y Juvenil convoca al Laboratorio de Proyectos, Talleres de Ilustración y de Creación Literaria

SEP SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA

CONACULTA DIRECCIÓN GENERAL DE PUBLICACIONES

**filij**

**LABORATORIO DE PROYECTOS  
TALLERES DE ILUSTRACIÓN Y DE CREACIÓN  
LITERARIA**

4 al 18 de noviembre de 2013  
Teatro de las Artes - Centro Nacional de las Artes  
Ciudad de México

El Conaculta, a través de la Dirección General de Publicaciones, convoca a estudiantes y escritores e ilustradores profesionales al Laboratorio de Proyectos, que se realizarán en el marco de la 33ª Feria Internacional del Libro Infantil y Juvenil (FILIJ).

<b>ILUSTRACIÓN</b>	<b>CREACIÓN LITERARIA</b>
Fabrizio Vanden Broeck (MX)	Berta Hiriart (MX)
Ixchel Estrada (MX)	Carola Díez (MX)
Yuyi Morales (MX/US)	José Manuel Mateo (MX)
Santiago Solís (MX)	Antonio Ramos Revillas (MX)
Javier Sáez Castán (ES)	Luis Carlos Fuentes (MX)
Selva Hernández (MX)	Martha Riva Palacio (MX)
Jesús Cisneros (ES)	

La presente convocatoria estará vigente desde el momento de su publicación hasta las 14:00 horas del 9 de octubre de 2013. Quedan excluidos los trabajadores de la DCP.

Consulta el programa completo, así como la forma de inscripción en el sitio [www.filij.conaculta.gob.mx](http://www.filij.conaculta.gob.mx)  
Para mayor información contactar al correo: [abrificio@conaculta.gob.mx](mailto:abrificio@conaculta.gob.mx)

f /filijconaculta    t /filijconaculta    \*Programa sujeto a cambios

Este programa es público, ajeno a cualquier partido político.  
Queda prohibido el uso para fines distintos a los establecidos en el programa.

Colección Gatos

Libros para tus siete vidas

I CONCURSO INTERNACIONAL AL MEJOR ÁLBUM ILUSTRADO DE GATOS

# Lata de Sal convoca al I Concurso Internacional al Mejor Álbum Ilustrado de Gatos.

Se convoca a los interesados a presentar originales hasta el próximo 3 de enero de 2014. El fallo del jurado se hará público el 20 de febrero de 2014.

## BASES

1. El gato: el protagonista
2. Las obras: sólo álbum ilustrado
3. Participantes: escritores o ilustradores de CUALQUIER PAÍS con una o más obras y escritas en cualquiera de los idiomas oficiales de España.
4. Técnica y extensión: formato y técnica libre. La extensión máxima es de 40 páginas.
5. Obras en su versión final: se deberá mostrar una maqueta en su versión final.
6. Presentación: Deberá firmarse con seudónimo. Los datos personales de los participantes deberán ir en un sobre cerrado. En el exterior tendrá que escribirse en el título de la obra presentada y el seudónimo usado para firmarla.
7. Dirección de envío: Los originales deberán remitirse a la siguiente dirección: Lata de Sal Editorial S.L. C/Santa Lucía n 8-4 centro izquierda 28004-Madrid. En el sobre se especificará "I Concurso Internacional al Mejor Álbum Ilustrado de Gatos"
7. Dirección de envío: Los originales deberán remitirse a la siguiente dirección: Lata de Sal Editorial S.L. C/Santa Lucía n 8-4 centro izquierda 28004-Madrid. En el sobre se especificará "I Concurso Internacional al Mejor Álbum Ilustrado de Gatos"
8. Premio: Se establece un único Premio, que consistirá en la publicación de la obra por parte de Lata de Sal, a la que se cederán los derechos de distribución y comercialización en todo el mundo durante el máximo tiempo permitido por la ley, y 3.000 euros, que el ganador recibirá en concepto de anticipo de derecho de autor sobre su remuneración.

Bases completas en: [www.latadesal.com](http://www.latadesal.com)

# Informe de Futuro Digital Latinoamérica 2013 revela que la región crece en audiencia online

En un documento que publica comScore, acerca del *Estado Actual de la Industria Digital y las Tendencias que están Modelando el Futuro*, se informa que Latinoamérica fue la región que más creció en audiencia *online* de marzo 2012 a marzo 2013. Sin embargo, aún queda mucho espacio para crecer en términos de penetración sobre la población, comparativamente con Asia Pacífico, Europa y América del Norte.

El informe dice que la audiencia *online* latinoamericana es muy intensiva en el uso de la red, tanto en horas como en la diversidad de contenidos consumidos, varios por sobre la media global.

Se destaca en particular el consumo de tiempo en redes sociales, que duplica al realizado a nivel mundial, y donde 5 países latinoamericanos se encuentran en el top 10 de horas navegadas. También se aprecia un fuerte consumo de medios informativos/noticiosos, que supera en alcance a la media global, pero es menos intensivo en tiempo dedicado.

La audiencia de sitios de *retail* aumentó por sobre la audiencia total de América Latina, pero aun se encuentra por debajo de regiones como Norteamérica o Europa, quedando mucho por desarrollar.

En cuanto a la banca, los latinoamericanos se encuentran igual que la media global en cuanto a alcance de sitios de bancos, sólo superan este porcentaje los países con altos niveles de bancarización como Venezuela, Chile y Brasil.

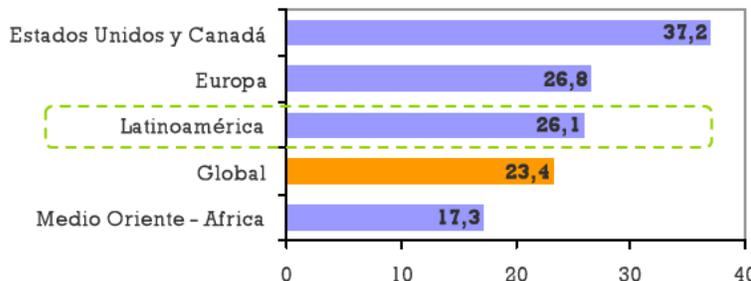
Respecto de Móviles, el consumo en *page views* en estos dispositivos ha aumentado considerablemente de marzo 2012 a marzo 2013, sin embargo, aún representa menos del 10% del total. La tendencia indica que seguirá al alza, como ha sucedido en gran parte del mundo. México y Chile lideran la región.

## USUARIOS ONLINE

- Latinoamérica tiene una penetración de usuarios online baja respecto de otros continentes, sin embargo, alcanza el mayor crecimiento de marzo 2012 a marzo 2013 y una afinidad (horas de uso) superior al promedio global.
- Brasil lidera el n° de horas de consumo, subiendo el promedio de la región. Chile se encuentra en 4to lugar con 19,5 hrs.

Penetración Usuarios Online Marzo 2013		Crecimiento 2012-2013
41%	Asia Pacífico	7%
27%	Europa	5%
14%	América del Norte	1%
9%	América Latina	12%
9%	Oriente Medio- Africa	3%

Horas de Consumo Online por Región  
(Marzo 2013)



Horas de Consumo Online  
por País Latinoamérica  
(Marzo 2013)

Brasil	35,6
Argentina	24,1
Perú	21,5
Chile	19,5
Colombia	18,9
México	18,8
Venezuela	17,2
Puerto Rico	13,8

Fuente: comScore Media Metrix, Marzo 2013, Usuarios en el hogar o trabajo, de 15 años o más

# Premio ABC 2013

⇒ *Por sexto año consecutivo la CANIEM colabora con Mexicanos Primero*

**C**on la finalidad de reconocer a los maestros y maestras, quienes impulsan la calidad de la educación del país, la CANIEM apoya a la Fundación Mexicanos Primero en la conformación de 10 bibliotecas que se otorgan a los ganadores del Premio ABC.

Como en ediciones anteriores, se pide a los editores que publican libros su colaboración para que, a través de donativos, envíen materiales para armar las 10 bibliotecas para los 10 ganadores.

La temática de los textos podría ser de: Artes; literatura mexicana y universal; educación cívica y ética; competencias lectoras; competencias matemáticas; habilidades docentes; psicología educativa; pedagogía; prácticas educativas; formación docente; PISA; ENLACE; evaluación de aprendizajes; estrategias para aprender; docencia; inclusión

educativa; tecnologías de la información y comunicación; participación social y padres de familia.

Mexicanos Primero enviará a los donantes, por correo electrónico, los recibos deducibles de impuestos.

El acopio de los libros es en la Cámara (Holanda 13, col. San Diego Churubusco) de lunes a viernes, en horario de 09:00 a 14:00 y de 15:00 a 18:00 horas. La fecha límite para la recepción es el 31 de octubre de 2013.

Para mayores informes comunicarse con Ángela Díaz a los teléfonos 5688 2011 o 5688 2009

## Invitación a las editoriales a participar en Expo Tu Niño 2013, Outlet Navideño

**A** los editores socios de la CANIEM, que decidan participar en este evento, que se llevará a cabo en el Centro Banamex los días 29, 30 de noviembre y 01 de diciembre, tendrán la oportunidad de dar una amplia difusión y venta de sus productos o servicios, por ello los organizadores ofrecen un 10 % de descuento al contratar algún espacio en el piso de exposición.

Los beneficios que se otorgan a la asociación como Organismo de Apoyo son los siguientes:

- ✓ Menciones en redes sociales (Facebook y Twitter)
- ✓ Inserción de su logotipo en siguientes soportes:
  - Pagina web de la Expo [www.expotunino.com](http://www.expotunino.com)
  - E-mailings de convocatoria
  - E-mailing de agradecimiento
  - E-mailings de venta
  - En directorio de expositores y en mapa del evento.

Mayores informes en [www.expotunino.com](http://www.expotunino.com)

## Palabra de Editor Félix Suárez

**F**élix Suárez es el editor técnico del libro *La lectura. Elogio del libro y alabanza del placer de leer*, las ilustraciones de Irma Bastida fueron seleccionadas para obtener el galardón de una de las cinco manzanas que cada dos años otorga la Bienal de Ilustración de Bratislava. El 6 de septiembre se reunió el jurado para otorgarle a Irma Bastida la Golden Apple BIB 2013 en la 24 Bienal de Ilustración de Bratislava. El premio es para la ilustradora Irma Bastida, pero el papel del editor es fundamental para la concreción de un libro como el que hizo el Fondo Editorial Estado de México (FOEM). Con Félix platicamos del proyecto que se llevó el reconocimiento más importante en materia de libros ilustrados.

—¿Cómo surge la idea de hacer un libro ilustrado a partir de un ensayo como el de Juan Domingo Argüelles?

Bueno, en realidad la idea surgió del propio Juan Domingo. Primero, el Consejo Editorial lo invitó a dar una conferencia sobre la lectura que tuvo como punto de partida este ensayo. Creímos entonces que el texto era, además de iluminador, una excelente oportunidad para difundir entre un mayor número de personas, estas reflexiones que de algún modo resumen el planteamiento en torno a la lectura y el placer, que ha venido desarrollando Juan Domingo Argüelles en más de un libro. Después nos reunimos para comentar algo que él tenía en mente para este texto: convertirlo en un libro ilustrado con viñetas y fotografías. Fue ahí, creo, a la luz de ese deseo suyo, cuando pude ver el libro: un delicado objeto, más o menos pequeño, con ilustraciones de autor. Un pequeño estuche que presagiara ya desde su exterior el deleite y la sorpresa que nos promete la lectura.



Félix Suárez

—¿Qué retos enfrentó como editor para que el resultado fuera un libro como el que ahora se premia con el *Golden Apple* de la Bienal de Ilustración de Bratislava?

Retomo para tu pregunta la idea anterior. Me parece que todo buen libro lleva ya implícita su realización editorial. Quiero decir que, de algún modo, al editor sólo le corresponde descubrir —con más o menos acierto— la envoltura con la que el libro viajará en el tiempo y en los ojos, de mano en mano, de un lector a otro.

Por eso creo que los contratiempos, si los hubo, fueron mínimos. Por supuesto que la tarea de Irma Bastida fue, en ese sentido, fundamental; su capacidad y su sensibilidad para percibir y re-crear los contenidos son sin duda muy especiales. Un factor además muy importante, por supuesto, fue la manera en cómo los diseñadores resolvieron técnicamente al final el producto.

—Muchas veces las instituciones gubernamentales son reacias a publicar libros de arte o ilustrados. ¿Cómo es que el Fondo Editorial Estado de México (FOEM) decidió hacer un libro como *La lectura. Elogio del libro y alabanza del placer de leer*?

Bueno, podría asegurar que no es el caso. En realidad, desde su fundación, el Consejo Editorial ha tenido una destacada producción editorial que incluye lo mismo libros de arte de gran formato, que aquellos más modestos pero no por ello menos importantes, de carácter histórico, científico o literario.

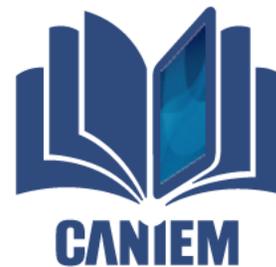
Así que la publicación de este tipo de libros es, me atrevería a decir, consecuencia de una política y de una línea editoriales muy definidas, en la que subyacen temas como el fomento al hábito de la lectura y el gusto por los libros de buena factura, quiero decir, libros cuidadosamente corregidos y diseñados, además de bien impresos. Esto último, por cierto, ha empezado a constituir una de las estrategias con las que tanto las editoriales privadas como las públicas buscan contrapuntear, de algún modo, la presencia creciente del mercado del libro electrónico. Es decir, frente a la inmediatez y la naturaleza evanescente con las que se presenta el libro electrónico en nuestras vidas, la realidad concreta del libro impreso en general —más allá de los libros de arte— ha empezado a apostar cada vez más por seducir a sus lectores, a sus posibles compradores, a través de ediciones económicas y editorialmente atractivas, diseñadas también para el disfrute de otros de nuestros sentidos.

—El libro tiene la característica de conjuntar el ensayo profundo con la ilustración. Además de un libro de arte, éste podría ser un texto infantil o juvenil. ¿Se pensó como vehículo de promoción de la lectura entre este grupo de la población?

Tienes razón. Creo que esa es la feliz coincidencia entre el deseo del autor y el propósito del Consejo Editorial para esta Serie. Y ahí es donde las ilustraciones de Irma juegan un papel fundamental, pues además de traducir los contenidos a un discurso visual, gráfico, proponen una lectura gozosa que toca de entrada, sí, a los lectores consuetudinarios, pero busca además también impactar, provocar a los lectores incipientes, sean éstos jóvenes o no.

—¿Qué representa para un editor un premio como el que obtuvo?

Bueno, el reconocimiento es sobre todo a la creatividad y al talento de la ilustradora. Pero para el Consejo Editorial como tal, el premio constituye estratégicamente un elemento de certeza, es decir, la certidumbre de que vamos por el camino correcto, incorporando al acervo del FOEM lo mejor del talento y la sensibilidad de nuestros creadores locales, enriquecidos con las aportaciones de escritores y artistas de otras latitudes. Es también sin duda la oportunidad de poner el acento en las ediciones y en el esfuerzo editorial que realizan las editoriales públicas desde el interior del país.



Ing. José Ignacio  
Echeverría  
Presidente  
[presidencia@caniem.com](mailto:presidencia@caniem.com)

Holanda 13,  
colonia San Diego  
Churubusco, Coyoacán  
México D.F.

Teléfono:  
5688 2011

E-mail:  
[difusion@caniem.com](mailto:difusion@caniem.com)



Síguenos en:





# Distribución y Comercialización de Revistas

Fecha: del 7 al 11 de octubre de 2013

Duración: 15 horas Horario: De 18:00 a 21:00 h

## DIRIGIDO A

Todos los involucrados en los procesos de edición, producción, circulación, distribución, venta de ejemplares, venta de publicidad y promoción de una publicación periódica, cualquiera que sea su perfil de lector.

## INSTRUCTOR

**José Juan Romero.** Inició su experiencia editorial en 1971, en el periódico Ovociones, como jefe de circulación.

Colaboró en Distribuidora Intermex como Jefe de promoción y mercadotecnia, posteriormente ingresó como asistente de la Gerencia de Ventas en América Latina de Time Life Internacional de México.

Se desempeñó como Director de Comercialización en Dimsa. Después fue Gerente de circulación en Publicaciones CITEM. Colaboró como director de comercialización de publicaciones periódicas. También fue director de circulación de editorial Premiere, tuvo a su cargo el lanzamiento del periódico RECORD como director de circulación. Actualmente se desempeña como Asesor en la Comercialización de Publicaciones Periódicas.

## Temario

- Sistemas de comercialización de periódicos y revistas en la República Mexicana.
- La Unión de Voceadores del DF
- Distribución en el Interior de la República.
- Distribución en Locales Cerrados
- Tipos de Distribución.
- Distribución Óptima.
- Puntos importantes en el seguimiento de la comercialización de una Revista.
- Estrategias de Promoción.
- Estrategias de Supervisión.
- Optimización de Resultados.
- Decisiones y Acciones.
- Objetivos de Venta y/o Difusión.
- Casos Prácticos (proyecto de una publicación).

## OBJETIVO

Conocer las estructuras, procedimientos operativos y promoción en la comercialización de revistas a través de todos los canales de venta para alcanzar las metas de difusión, circulación y venta de cada publicación.

### Informes e inscripciones

Leticia Arellano, [capacit@caniem.com](mailto:capacit@caniem.com)  
56 04 32 94

### Costo

Afiliados \$ 2,940.00 más IVA  
No afiliados \$ 4,400 más IVA

### Formas de pago

Cheque, depósito: 52 03 80 20 418, Sucursal 38  
Transferencia: 01 41 80 52 03 80 20 41 87  
Banco Santander a nombre de CANIEM  
Tarjeta de crédito y efectivo

Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana  
Holanda No. 13 Col. San Diego Churubusco, Deleg. Coyoacán, México D.F



CÁMARA NACIONAL DE LA INDUSTRIA EDITORIAL MEXICANA

EL CENTRO DE CAPACITACIÓN DE LA CÁMARA NACIONAL DE LA INDUSTRIA EDITORIAL MEXICANA  
TE INVITA A PARTICIPAR EN EL CURSO

Fecha:  
del 23 al 27 de  
septiembre de 2013

## Cómo redactar una contraportada

Duración: 15 horas Horario: De 16:00 a 19:00 h

Bolsa de trabajo

<http://www.caniem.org/Archivos/difusion/Bolsa%20de%20Trabajo/BDT.pdf>